

<<意汉口译理论与技巧>>

图书基本信息

书名：<<意汉口译理论与技巧>>

13位ISBN编号：9787513504638

10位ISBN编号：7513504636

出版时间：2011-2

出版时间：外语教学与研究出版社

作者：周莉莉，雷佳 编著

页数：239

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## <<意汉口译理论与技巧>>

### 内容概要

《意汉口译理论与技巧》是编者周莉莉和雷佳根据全国开设意大利语本科教学的大学的教材建设和意大利语学科发展的需要，在多年的教学实践和口译实践的基础上参考其它语种的相关著作而编写的意汉-汉意口译课程的教材。

本教材的教学对象是意大利语本科的三、四年级学生，要求学习者的意大利语水平达到欧盟语言统一标准的B2级。

本书分为九章，前六章以理论为主，后三章以实践为主，真正做到理论与实践相结合。

## <<意汉口译理论与技巧>>

### 作者简介

周莉莉，1969年毕业于对外经济贸易大学外语学院意大利语系。曾任对外经济贸易大学对外经济贸易研究所《对外经济贸易翻译译丛》总编辑，对外经济贸易大学外语学院意大利语系主任，中国—意大利语言教学中心主任，硕士研究生导师；曾任中国驻意大利大使馆经济商务处三秘、二秘、一秘，中国驻米兰总领事馆商务领事；是意大利米兰天主教大学客座教授、意中文化经济和政治关系协会特聘意大利语中国专家、意中商会特聘意大利语中国专家、欧洲注册翻译家联合会特聘意大利语中国专家、天津外国语大学特聘意大利语客座教授。

发表了有关教学法、意大利经济、意大利文化的论文几十篇，已出版《意大利语经贸谈判与口译》(被评为北京市2004年精品教材，获得北京市2004年精品教材大奖)、

《意大利语交际口语》、《意大利语语法大全》等书籍和教材，主要译著有《斯巴达克思》、《江泽民七一讲话(意文)》、《论公证》等，其他编著、译著作品约500万字。

多次荣获对外经济贸易大学优秀教师奖、优秀教学管理奖、优秀科研奖。

其任教的课程“意大利语经贸谈判与口译”及“意大利语基础课程”被评为对外经济贸易大学精品课程。

2005年获得意大利共和国总统授予的“意大利共和国骑士勋章”。

## <<意汉口译理论与技巧>>

### 书籍目录

- 第一章口译导论
- 第二章口译中的语体识别与对等转换
- 第三章口译与跨文化意识
- 第四章口译中的模糊信息处理
- 第五章同声传译
- 第六章口译中的微观技巧
- 第七章口译实践练习
- 第八章口译常用语句
- 第九章综合练习
- 参考文献

<<意汉口译理论与技巧>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>